

# ARS LONGA

CUADERNOS DE ARTE



DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

2012

**Ars Longa. Cuadernos de Arte** (ISSN: 1130-7099) es una revista de Historia del Arte de periodicidad anual, que sale a la luz a finales de cada año, y se publica desde 1990 por el departamento que imparte esta disciplina en la Universitat de València. Publica trabajos inéditos de investigación sobre las diferentes especialidades relativas a la Historia del Arte, la Arquitectura, el Urbanismo, el Cine, el Patrimonio Cultural, y otras aproximaciones interdisciplinarias y auxiliares que enriquecen sus estudios. Acoge una gran riqueza de inquietudes, contenidos y orientaciones metodológicas, con una extensión temporal y temática amplia. Bajo el umbral del rigor, la calidad y la innovación pretende servir de encuentro a los miembros de la comunidad científica y universitaria, así como a personas profesionales e interesadas en las áreas de conocimiento citadas.

**Ars Longa. Cuadernos de Arte** (ISSN: 1130-7099) is a journal of Art History, published since 1990 by the Department of Art History, University of Valencia, Spain. It is published annually, at the end of the year. *Ars Longa* accepts unpublished research articles in all fields related to Art History, Architecture, Town planning, Cinema, Cultural Heritage, and other auxiliary and interdisciplinary approaches that enrich their research and practice. *Ars Longa* covers a wide variety of interests, contents and methodological approaches, with a broad range of topics and historical periods. Under the umbrella of rigour, quality and innovation, it intends to serve as a meeting point for the members of the academic and scientific community, as well as for the professionals and anyone interested in the above areas of study.

**Edita / Published by:** Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València

**Director / Editor-in-chief:** Luis Arciniega García (Universitat de València)

**Secretario de redacción / Deputy editor:** Felipe Jerez Moliner (Universitat de València)

**Consejo editor / Editorial board:**

Inmaculada Aguilar Civera (Cátedra Demetrio Ribes FGV-UVEG, Valencia)  
Asunción Alejos Morán (Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, Valencia)  
Daniel Benito Goerlich (Universitat de València)  
Joaquín Bérchez Gómez (Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, Valencia)  
Jaime Genaro Cuadriello Aguilar (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Miguel Falomir Faus (Museo del Prado, Madrid)  
Rafael Gil Salinas (Universitat de València)  
Carmen Gracia Beneyto (Universitat de València)  
Víctor Mínguez Cornelles (Universitat Jaume I, Castellón)  
Josep Montesinos i Martínez (Real Academia de la Historia, Madrid)  
Francisco Javier Pérez Rojas (Cátedra Ignacio Pinazo IVAM-UVEG, Valencia)  
Amadeo Serra Desfilis (Universitat de València)  
Gennaro Toscano (Institut National du Patrimoine, París)

**Comité asesor y científico externo / Outside scientific advisory board:**

José María Álvarez Martínez (Museo de Arte Romano, Mérida)  
Cristóbal Belda Navarro (Universidad de Murcia)  
Catalina Cantarellas Camps (Universitat de les Illes Balears)  
Ximo Company i Climent (Universitat de Lleida)  
Estrella de Diego Otero (Universidad Complutense de Madrid)  
Maria Concetta Di Natale (Università degli Studi di Palermo)  
Francesc Fontbona de Vallescar (Institut d'Estudis Catalans, Barcelona)  
Claudia Gianetti (Universidade de Evora)  
Ramón Gutiérrez (Centro de Documentación de Arquitectura Latinoamericana, Buenos Aires)  
Juan Alberto Kurz Muñoz (Academia de Ciencias y Artes Pedro I, San Petersburgo)  
Fernando Marías Franco (Universidad Autónoma de Madrid)  
Alfredo J. Morales Martínez (Universidad de Sevilla)  
Pedro Navascués Palacio (Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid)  
Marco Rosario Nobile (Università degli Studi di Palermo)  
Manuel Núñez Rodríguez (Universidad de Santiago de Compostela)  
Fernando de Olaguer Feliu (Universidad Complutense de Madrid)  
Yves Pauwels (Université François Rabelais de Tours)  
Wifredo Rincón García (CSIC, Madrid)

**Traducción al inglés y revisión de abstracts / Translation into English and revision of abstracts:** Paloma Vilar Lloret

**Difusión / Circulation:**

Tirada de 500 ejemplares. Difusión internacional a través de suscripción, intercambio o canje, y versión accesible por internet (<http://www.uv.es/hart>). Los contenidos de la revista son idénticos a los de la versión impresa, y accesibles a texto completo, después de transcurrido un año desde la publicación de la edición impresa.

*Circulation of 500 copies per issue. International distribution through subscription, exchange or swap, and open access to online version at <http://www.uv.es/hart>. The contents of the online journal are exactly the same as those of the print edition, and accessible to full text, after one year since publication of the journal.*

**Presencia en índices y bases de datos / Abstracted and indexed in:**

Bibliography of History of Art, BHA (Getty Research Institute, USA y CNRS, FRA); CIRC; DIALNET; DICE; FRANCIS (CNRS-INIST, FR); IBA (International Bibliography of Art); ISOC-Arte (CSIC, SPA); Latindex; MIAR; REBIUN; Regesta Imperii; SCOPUS (Elsevier B.V., NL); Ulrichsweb.

**Copyright**

Los originales de la revista *Ars Longa*, en su versión impresa y en la accesible vía internet, son propiedad del Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València. Se autoriza la reproducción del índice y de los resúmenes, siempre que aparezca la procedencia. En uno u otro formato queda prohibida la reproducción total o parcial de la obra, así como la distribución de copias de ejemplares mediante pago, sin la autorización escrita de los titulares del "copyright". Su incumplimiento podrá estar sometido a las sanciones establecidas por la Ley. Los contenidos, opiniones, así como la gestión y coste de los derechos de reproducción de la documentación gráfica es exclusivamente responsabilidad de los autores, por lo que la revista no asume corresponsabilidad alguna.

*Contents of this journal (both print and online editions) are copyright of the Department of Art History of the University of Valencia. Reproduction of the index and abstracts is permitted, provided that *Ars Longa* is acknowledged as the original place of publication. Copying or reproducing this journal (in whole or in part) or distributing copies for resale is prohibited, without the prior permission in writing from the copyright holder. Copyright infringement may be subject to civil remedies and sanctions provided by the Law.*

*The contents, views and opinions expressed by the authors do not necessarily reflect those of the journal. Contributors are responsible for gaining copyright clearance on all illustrations and graphic materials. *Ars Longa* cannot be held responsible for errors or any consequences arising from the use of information contained in this journal.*

**Redacción, administración e intercambio / Editorial, administration and exchange:**

Departament d'Història de l'Art, Facultat de Geografia i Història, Universitat de València  
Av. Blasco Ibáñez, 28; 46010 Valencia (España)  
Tel. +34 963864241/30 Fax +34 963864496  
E-mail: [dpto.historia.arte@uv.es](mailto:dpto.historia.arte@uv.es)

**Suscripción y venta / Subscriptions and orders:**

PUV (Publicacions Universitat de València)  
C. Arts Gràfiques, 13; 46010 Valencia (España)  
Tel: +34 963864115 Fax: +34 963864067

**Datos catalográficos / ID statement:** ISSN: 1130-7099, D. L.: V. 1.224-1990

Composición, impresión y encuadernación / *Typset, printed and bound by:* Artes Gráficas Soler, S.L. – La Olivereta, 28 – 46018 Valencia

Ilustración de cubierta / *Cover illustration:* Fernando Benito en el Museo de Bellas Artes de Valencia (2008). Foto: Joaquín Bérchez

# ARS LONGA

CUADERNOS DE ARTE

2012

21

**Artículos presentados / Articles submitted: 37**

Aceptados / Accepted 27 (73%)  
Rechazados / Rejected 10 (27%)

**Filiación institucional de los/as autores/as de los artículos publicados  
Institutional affiliations of the authors of the articles published:**

De la misma institución editora 9 (28'1%)  
*Authors affiliated with the publishing body*  
Externos a la institución editora 23 (71'9%)  
*External authors not affiliated with the publishing body*

**Periodo de contestación a los/as autores/as desde el envío del artículo hasta la aceptación o rechazo del mismo**

**Journal response time (since the submission of an article until its acceptance or rejection):**

Menos de tres meses 25 (67'6%)  
*Less than three months*  
Entre tres y seis meses 10 (27%)  
*Between three and six months*  
Más de seis meses 2 (5,4%)  
*More than six months*

**Evaluadores/as que han contribuido en este número y han autorizado la publicación de su nombre  
Reviewers participating in this issue and having authorized the publication of their names**

Luis Arciniega García (Universitat de València)  
Bonaventura Basegoda Hugas (Universitat Autònoma de Barcelona)  
Cristóbal Belda Navarro (Universidad de Murcia)  
Daniel Benito Goerlich (Universitat de València)  
Catalina Cantarellas Camps (Universitat de les Illes Balears)  
Xesqui Castañer López (Universitat de València)  
Ximo Company i Climent (Universitat de Lleida)  
María José Coperías Aguilar (Universitat de València)  
Francisco de Paula Cots Morató (Universitat de València)  
Carlos Cuéllar Alejandro (Universitat de València)  
Maria Concetta Di Natale (Università degli Studi di Palermo)  
Miguel Falomir Faus (Museo del Prado, Madrid)  
Borja Franco Llopis (Universitat de València)  
Vicente Galbis López (Universitat de València)  
Rafael Gil Salinas (Universitat de València)  
Yolanda Gil Saura (Universitat de València)  
José Gómez Frechina (Museo de Bellas Artes de Valencia)  
Mercedes Gómez-Ferrer Lozano (Universitat de València)  
Carmen Gracia Beneyto (Universitat de València)  
Esperanza Guillén Marcos (Universidad de Granada)  
Pilar de Insausti Machinandiarena (Universidad Politécnica de Valencia)  
Felipe Jerez Moliner (Universitat de València)  
Amelia López-Yarto (CSIC, Madrid)  
Fernando Marías Franco (Universidad Autónoma de Madrid)  
Víctor Mínguez Cornelles (Universitat Jaume I, Castellón)  
Alfredo J. Morales Martínez (Universidad de Sevilla)  
Marco Rosario Nobile (Università degli Studi di Palermo)  
Concepción de la Peña Velasco (Universidad de Murcia)  
Felipe Pereda (John Hopkins University, Baltimore, USA)  
Iván Pintor Iranzo (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)  
Vicente Pla Vivas (Universitat de València)  
Amadeo Serra Desfilis (Universitat de València)  
Gennaro Toscano (Institut National du Patrimoine, Paris)

# Índice / Table of Contents

<b>José GÓMEZ FRECHINA</b> <i>IN MEMORIAM. SEMBLANZA CIENTÍFICA DEL PROFESOR FERNANDO BENITO DOMÉNECH</i> <i>IN MEMORIAM. SCIENTIFIC PORTRAYAL OF PROFESSOR FERNANDO BENITO DOMÉNECH</i>	<b>37-70</b>
<b>ARTÍCULOS</b>	
<b>Luis ARCINIEGA GARCÍA</b> <i>LA PASSIO IMAGINIS Y LA ADAPTATIVA MILITANCIA APOLOGÉTICA DE LAS IMÁGENES EN LA EDAD MEDIA Y MODERNA A TRAVÉS DEL CASO VALENCIANO</i> <i>THE PASSIO IMAGINIS AND THE ADAPTIVE APOLOGETIC MILITANCE OF IMAGES IN THE MIDDLE AND MODERN AGES THROUGH THE VALENCIAN CASE</i>	<b>71-94</b>
<b>Carme LLANES DOMINGO</b> <i>EL GÒTIC INTERNACIONAL A VALÈNCIA. ANTONI PERIS EN LA PINTURA VALENCIANA (1402-1424)</i> <i>INTERNATIONAL GOTHIC STYLE IN VALENCIA. ANTONIO PERIS IN THE VALENCIAN PAINTING (1402-1424)</i>	<b>95-110</b>
<b>Ferran OLUCHA MONTINS</b> <i>NOTÍCIES SOBRE ALGUNES PECES D'ORFEBRERIA PER A LA CATEDRAL DE TORTOSA EN EL SEGLE XV</i> <i>NEWS ABOUT SOME PIECES OF SILVERWORK FOR TORTOSA CATHEDRAL IN THE 15th CENTURY</i>	<b>111-114</b>
<b>Francisco de Paula COTS MORATÓ</b> <i>ESTRUCTURA Y EVOLUCIÓN FORMAL EN LAS CRUCES PARROQUIALES VALENCIANAS (S. XIV-XX)</i> <i>STRUCTURE AND FORMAL EVOLUTION OF VALENCIAN PROCESSIONAL CROSSES (14th-20th CENTURY)</i>	<b>115-134</b>
<b>Fernando MARÍAS</b> <i>BARTOLOMÉ BERMEJO ¿CORDUBENSIS?</i> <i>BARTOLOMÉ BERMEJO, A PAINTER FROM CORDUBA?</i>	<b>135-142</b>
<b>Isidro PUIG SANCHIS; Alberto VELASCO GONZÁLEZ</b> <i>UNA TABLA INÉDITA DE NICOLAU FALCÓ Y LA ICONOGRAFÍA DE LA APARICIÓN DE CRISTO RESUCITADO A SU MADRE CON LOS PADRES DEL LIMBO</i> <i>PREVIOUSLY UNPUBLISHED PAINTING BY NICOLAU FALCÓ AND THE ICONOGRAPHY OF THE APPEARANCE OF THE RISEN CHRIST BEFORE HIS MOTHER WITH THE PATRIARCHS OF LIMBO</i>	<b>143-164</b>
<b>Reyes CANDELA GARRIGÓS</b> <i>LA CAPILLA DE LA RESURRECCIÓN DE LA CATEDRAL DE VALENCIA. APORTACIONES DOCUMENTALES</i> <i>THE CHAPEL OF THE RESURRECTION AT THE CATHEDRAL OF VALENCIA. DOCUMENTARY CONTRIBUTIONS</i>	<b>165-176</b>
<b>María José LÓPEZ AZORÍN</b> <i>JUAN DE JUANES Y LA CAPITULACIÓN DEL RETABLO DEL GREMIO DE PERAYRES DE VALENCIA. APUNTES SOBRE SU INTRAHISTORIA</i> <i>JUAN DE JUANES AND THE CAPITULATION OF THE ALTARPIECE OF THE PERAYRE GUILD OF VALENCIA. NOTES ABOUT ITS HISTORY</i>	<b>177-182</b>

- Mercè GAMBÚS SÁIZ; Andreu Josep VILLALONGA VIDAL** **183-196**  
 LA RECEPCIÓN DEL MODELO CLÁSICO EN MALLORCA. EL OFICIO DE ESCULTOR Y LA ARQUITECTURA (SIGLOS XVI Y XVII)  
*RECEPTION OF THE CLASSIC MODEL IN MAJORCA. THE PROFESSION OF SCULPTORS AND ARCHITECTURE (16th AND 17th CENTURIES)*
- Ana María BUCHÓN CUEVAS** **197-214**  
 PINTAR LA ESCULTURA: APUNTES SOBRE DORADORES DE LOS SIGLOS XVII Y XVIII EN VALENCIA  
*PAINTING SCULPTURES: NOTES ABOUT GILDERS IN THE 17th AND 18th CENTURIES IN VALENCIA*
- Andrés FELICI CASTELL; Maria ORTEGA FERRER** **215-232**  
 EL SOMNI DE SANT JOSEP DE FRANCESC RIBALTA A ALGEMESÍ. UNA OBRA RETROBADA ARRAN DE LA SEUA DESAPARICIÓ DURANT LA GUERRA CIVIL.  
*THE DREAM OF ST. JOSEPH BY FRANCISCO RIBALTA IN ALGEMESÍ. A WORK FOUND AFTER ITS DISAPPEARANCE DURING THE CIVIL WAR*
- María José LÓPEZ TERRADA** **233-252**  
 LA PINTURA DE BODEGONES DE TOMÁS YEPES (CA. 1600-1674)  
*THE STILL-LIFE PAINTING OF TOMÁS YEPES (CA. 1600-1674)*
- Carmen GRACIA** **253-266**  
 GAIA, EL JARDÍN DE EDÉN, Y LOS FUNDAMENTOS MÍTICOS Y CULTURALES DEL PARAÍSO  
*GAIA, THE GARDEN OF EDEN, AND THE MYTHICAL AND CULTURAL FUNDAMENTALS OF PARADISE*
- David Miguel NAVARRO CATALÁN** **267-276**  
 EL COLEGIO JESUITA DE SAN PEDRO DE SEGORBE: NOTICIAS SOBRE SU FUNDACIÓN Y PROCESO CONSTRUCTIVO  
*THE JESUIT COLLEGE OF ST. PETER IN SEGORBE: NEWS ABOUT ITS FOUNDING AND CONSTRUCTION PROCESS*
- Yolanda GIL SAURA** **277-294**  
 LA INVENCION DE LA GENEALOGÍA: LA GALERÍA DE RETRATOS DE LA FAMILIA CERVELLÓN  
*THE INVENTION OF GENEALOGY: THE GALLERY OF THE CERVELLON FAMILY PORTRAITS.*
- Marica LÓPEZ CALDERÓN** **295-308**  
 ADVERSUS CARDINALIS BARONII, ALIORUMQUE OPINIONEM. LA DEFENSA DE LA VENIDA, Y PREDICACIÓN EVANGÉLICA, DE SANTIAGO EN ESPAÑA EN LA GÉNESIS Y CIRCULACIÓN EN GALICIA DEL TIPO ICONOGRÁFICO "SANTIAGO PEREGRINO EXTÁTICO"  
*ADVERSUS CARDINALIS BARONII, ALIORUMQUE OPINIONEM. DEFENCE OF THE ADVENT, AND EVANGELICAL PREACHING BY St. JAMES IN SPAIN IN GENESIS AND CIRCULATION IN GALICIA OF THE "ECSTATIC PILGRIM St. JAMES" ICONOGRAPHY.*
- Mercedes GÓMEZ-FERRER LOZANO** **309-326**  
 LA IGLESIA DEL COLEGIO-SEMINARIO DE SAN PÍO V DE VALENCIA  
*THE CHURCH OF SCHOOL-CONVENT OF SAINT PIUS V OF VALENCIA*
- Ismael GUTIÉRREZ PASTOR** **327-334**  
 TRAS LA PISTA DE ANDRÉS PARADÍS. UNA MESA DE ESCAYOLA (SCAGLIOLA) POLÍCROMA DEL BARROCO EN VALENCIA  
*ON THE TRAIL OF ANDRÉS PARADÍS. A TABLE OF POLYCHROME SCAGLIOLA OF THE BAROQUE IN VALENCIA*

<b>Elena MARTÍNEZ ALCÁZAR</b>	<b>335-350</b>
LA SOCIABILIDAD DOMÉSTICA Y LA DECORACIÓN DE LAS ESTANCIAS DE RECIBIR EN EL ÁMBITO MURCIANO (1759-1808) <i>DOMESTIC SOCIABILITY AND DECORATION OF THE RECEIVING ROOMS IN THE MURCIAN ENVIRONMENT (1759-1808)</i>	
<b>Arturo ANSÓN NAVARRO</b>	<b>351-356</b>
UN RETRATO DE FERNANDO VII, REY DE ESPAÑA (1808), OBRA DE AGUSTÍN ESTEVE <i>A PORTRAIT OF FERNANDO VII, KING OF SPAIN (1808), A PAINTING BY AGUSTIN ESTEVE</i>	
<b>Catalina CANTARELLAS CAMPS</b>	<b>357-374</b>
LOS ORÍGENES DEL MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES DE PALMA (MALLORCA) Y SUS INVENTARIOS INICIALES: 1820-1850 <i>THE ORIGINS OF THE PROVINCIAL MUSEUM OF FINE ARTS IN PALMA (MAJORCA) AND ITS ORIGINAL INVENTORY: 1820-1850</i>	
<b>Beatriz Teresa ÁLVAREZ ARIAS</b>	<b>375-392</b>
SENSUALIDAD Y NATURALEZA. MUJER Y BOTÁNICA EN LOS PANELES DECORATIVOS DE ALFONS MUCHA <i>SENSUALITY AND NATURE. WOMEN AND BOTANY IN THE DECORATIVE PANELS BY ALFONS MUCHA</i>	
<b>José Vicente GIL NOÉ</b>	<b>393-406</b>
PRIMER HILO MUSICAL DESPUÉS DE LA GUERRA: EL CIRCUITO PERIFÓNICO DE JOSÉ VAL DEL OMAR EN VALENCIA <i>THE FIRST PIPED MUSIC AFTER THE WAR: THE CIRCUITO PERIFÓNICO OF JOSÉ VAL DEL OMAR IN VALENCIA</i>	
<b>Andrés LUQUE TERUEL</b>	<b>407-428</b>
PICASSO Y CHRISTIAN ZERVOS, LOS DIBUJOS ESCULTÓRICOS DEL CUADERNO DE CANNES, EN 1927, Y LAS ESCULTURAS BIOMÓRFICAS MODELADAS EN PARÍS, EN 1928 <i>PICASSO AND CHRISTIAN ZERVOS, THE SCULPTOR DRAWINGS OF THE CANNES DRAWING PAD IN 1927 AND THE BIOMORPHIC SCULPTURES MODELLED IN PARIS IN 1928</i>	
<b>Eirini GRIGORIADOU</b>	<b>429-438</b>
TIPOLOGÍAS, ARCHIVOS Y FOTOGRAFÍA EN EL ARTE ALEMÁN DE POSGUERRA: THOMAS RUFF Y LA IDENTIDAD DEL RETRATO FOTOGRÁFICO <i>TYPLOGIES, ARCHIVES AND PHOTOGRAPHY IN GERMAN POST WAR ART: THOMAS RUFF AND THE IDENTITY OF THE PHOTOGRAPHIC PORTRAIT</i>	
<b>Luis VIVES-FERRÁNDIZ SÁNCHEZ</b>	<b>439-450</b>
CARTOGRAFÍAS DE LA (DES)ESPERANZA: POLÍTICAS Y NAUFRAGIOS DESDE LA POSMODERNIDAD <i>CARTOGRAPHIES OF DESPAIR: POLITICS AND SHIPWRECKS FROM POSTMODERNITY</i>	
<b>Santiago RODRÍGUEZ GUERRERO-STRACHAN</b>	<b>451-462</b>
WALLACE STEVENS Y ANTONIO COLINAS: POÉTICA RECREACIÓN DE UNA IMAGEN PICTÓRICA Y EL NACIMIENTO DE VENUS DE BOTTICELLI <i>WALLACE STEVENS AND ANTONIO COLINAS: POETIC RECREATION OF A PICTORIAL IMAGE AND BOTTICELLI'S THE BIRTH OF VENUS</i>	
<b>Felipe JEREZ MOLINER</b>	<b>463-482</b>
EL DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA EN EL CURSO 2011-2012 <i>THE HISTORY OF ART DEPARTMENT OF THE UNIVERSITY OF VALENCIA DURING THE ACADEMIC YEAR 2011-2012</i>	
RECENSIONES DE LIBROS <i>BOOK REVIEWS</i>	<b>483-492</b>
ACEPTACIÓN DE ORIGINALES Y PROCESO DE EDICIÓN <i>NOTES FOR CONTRIBUTORS AND PUBLICATION GUIDELINES</i>	<b>493-496</b>

